

І чужому навчається,

В свого не чурайтесь...

Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Henderson 4-0237
УНС0003: HENDERSON 5-8740
Тел.: з Нью Йорку: BARCLY 7-4125
УНС0003: BARCLY 7-5337

PIK LXIX. Ч. 145.

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 1-го СЕРПНЯ 1962

6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS

JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, AUGUST 1, 1962 No. 145 VOL. LXIX.

СЕНАТ НАМАГАЄТЬСЯ ЗЛАМАТИ ОБСТРУКЦІЮ В ДЕБАТАХ

Вашингтон. — Противники підтримуваного урядом законопроєкту про співзв'язність уряду і приватної індустрії майбутніх комунікаційних сателітів Землі, що мали б бути використані для міжнародних телевізійних і радіо-передач, продовжують в понеділок, 30-го липня, вже четвертий день з черги обструкцій нарад, намагаючись промовою не допустити до рішення. Тим часом лідери демократичної більшості почали акцію для припинення обструкції, збираючи потрібні підписи 16 сенаторів під рекомендацією об'єктивної довідки дебат для кожного, що забирає голос, до однієї години. Така пропозиція, якщо буде внесена, повинна вичекати в Сенаті один день і опісля можна переголосувати її більшістю двох третів приватних голосів. Намагання припинити обструкцію робиться головним з побоювань, що ця обструкція може взагалі не допустити до рішення і то-

1,229 американських лікарів диспонували лікарством, що деформує дітей

Вашингтон. — В цьому світі, зокрема в Європі, велику тривогу викликало лікарство Thalidomide, що йовало в Німеччині і що дало добрі результати в лікуванні нервовості, безсоння, вмигів і подібних недомог. Але з часом виявилось, що це лікарство, якщо його заживають майбутні матері, наносить велику шкоду новонародженим, деформуючи їх. Внаслідок цього лікарства в Європі тисячі дітей народились без рук, без ніг чи в інших способів деформованих. Тому й користувалися тим лікарством припинено в листопаді минулого року. В Америці це нове лікарство не було апробоване урядовою Адміністрацією харчів і медикаментів, але тим не менше — як тепер виявляється — 1,229 американських лікарів одержали це лікарство для проби і деяка кількість з них його використовувала. Перший випадок народження деформованої дитини внаслідок цього лікарства трапився в Нью Йорку в понеділок 30-го липня і це викликало велику тривогу головно серед тих жінок, що очікують народження дітей і що заживали це лікарство. Згідно з дотеперішніми обчисленнями в самій тільки Західній Німеч-

Микола Близнак, активний учасник Визвольних Змагань і діяч, помер в Нью Йорку

Нью Йорк. — В неділю, 29-го липня, тут помер на 73-му році життя активний учасник Українських Визвольних Змагань та видатний американсько-український діяч, довголітній секретар 204-го Відділу УНСОЮЗУ, с. п. Микола Близнак. Покійний народився в Камінці Ліській біля Рави Руської в Західній Україні в 1889-му році та був професійним підстаршиною австрійської жандармерії. В 1918-му році зголосився добровольцем до Української Галицької Армії і в її рядах відвоював всю її визвольну кампанію в Західній і Східній Україні. В серпні 1920-го року з групою ген. Кравця перейшов до Чехословаччини, де був інтернований. Там закінчив свої студії та склав іспит зрілості. До Америки при-

В АМЕРИЦІ

З'єднавши Державу Америку і Японію, партнери пакту про мілітарну взаємодопомогу, відбудуть в найближчому тижні свої офіційні військові наради. Відбудуться ці наради в Гонолулу. Американською стороною буде репрезентувати Гаррі Д. Фелт, Японію — міністер закордонних справ Масахіро Огрі.

Стейт Нью Джерсі почав свій поточний фінансовий рік

Палата Репрезентантів відкинула законопроєкт про будову схоронищ

Вашингтон. — Палата Репрезентантів відмовилася від проєкту законопроєкту, що передбачав далішу допомогу федеральними фондами стейт-твом і місцевим властям у будові схоронищ проти радіації. Схвалено рекомендації Бюджетової комісії, яка не тільки не передбачає призначення нових федеральних фондів на ці цілі, але також забороняє даліше використання тих фондів, що вже на ту ціль були призначені раніше. Підтриманий урядом законопроєкт передбачав 568 мільйонів доларів федеральних фондів на будову таких схоронищ, що їх уже раніше Палата зменшила до 75 мільйонів. Відкидаючи і цю пропозицію, Комісія висловила думку, що справа вимагає більш ретельної перевірки.

Фундація Форда призначила \$900,000 на студії червоного Китаю і країн НАТО

Нью Йорк. — Фундація Форда передала Раді закордонних зв'язків суму 900.000 доларів, призначену початково на студії червоного Китаю та країн оборонного Північно-Атлантичного пакту впродовж найближчих трьох років. Студії комуністичного Китаю мали б включати не тільки його закордонну політику, але також внутрішню політично-соціальну та господарську відносини.

Настро звівнив трьох кубинських повстанців за окупом в сумі \$175.000

Маямі. — Сюди прибули із Куби три кубинські повстанці, учасники миттєвості інвазії на Кубу, звільнені режимом Фіделя Кастро за викупом в сумі 175.000 доларів. Гроші були зібрані і передані на Кубу родинами і друзями повстанців. Призначені до них 43-літній Фабіо Фрейре Агвіллера, колишній п'янтатор цукру і скотар, за якого родина заплатила окуп в сумі \$100.000; 20-літній Йордж Говін Троммортон, за якого заплачено 50.000 доларів і 21-літній Ністер Фіцджеральд Білліам, викуплений за 25.000 доларів. Найближчими днями має прибути до Маямі Альфредо Гонзалес Дюран. Його звільняють, як тільки буде заплачено повна сума викупу за нього у висоті 50.000 дол. Прибулих із Куби звільнених в'язнів вітали в Маямі їхні родина, привателі, члени Кубинської комітету для звільнення повстанців, як теж і колишні повстанці, що були звільнені вже давніше.

Міні пропонує негайне зменшення податків для менш заможних

Вашингтон. — Джордж Міні, президент Американської Федерації Праці і Конгресу Індустріальних Організацій, рекомендує негайне зменшення податків головно від осіб з низьким доходом, що менше заробляють, вважаючи, що це найбільше допоможе розвитку американського господарства. Міні висловив свої рекомендації під час свідчення перед палатною комісією шляхів і засобів, що переводить переселення в справі підтримуваного урядом законопроєкту про зменшення податків. Міні вважає, що закон про зменшення податків повинен відноситися до чотирьох останніх місяців цього року.

18-го серпня відбудеться врочище благословення нової української католицької церкви в Гантері



Проект, що за ним збудована церква св. Івана Хрестителя в Гантері, Н.Й. Церкву проєктував архітект Іван Жуковський.

Гантері, Н.Й. — Великими справами ентузіастичними зусиллями ряду наших громадян, зокрема д-ра Івана Макаренка з Нью Йорку, в цей гірський містечко, що вже вселених як великий український містечко, в який виступити згаданий хор та танцювальна група з Гемпстеду під керівництвом Р. Петріні, Будівельний Комітет, що збудував цю церкву, очолює д-р Іван Макаренко, а парохом-адміністратором є в. о. Богдан Осідак. Доїзд до Гантері легким ньюйоркським "трусем" до виїзду ч. 21 і опісля за знаками до Гантері. Точніші інформації в усіх справах можна одержати від людини та включити читання св. Літургії, проповідь і благословення овець з наго-

Військові з'єднання, лояльні до Бена Беллі, „взяли в полон" його противника Будіяфа



Вояки четвертої алжирської військової округи в повному військовому вбранні займають ділянку Касбач в Алжирі.

Алжир. — Дотеперішній конфлікт між алжирськими націоналістичними провідниками загострився видатно у висліді скоєння військовими з'єднаннями, прихильними до Бена Беллі, його найзавзятішого противника, заступника прем'єра в Алжирі, тимчасового Уряду Мохаммеда Будіяфа. Прізвище Будіяфа під час того, як він виїхав із окупованого його прихильниками Кабілії до містечка М'Сіла, щоб відвідати там свою родину, якої він не бачив п'ять років. Після виступу про припинення війни після вигнання ним промови в опілі із місцевості на пограниччя Кабілії. Військові з'єднання Бена Беллі, звільнившись про його відвідання в М'Сілі, оголосили, що місцевість і, прізвище Будіяфа, який наказав своєму побратиму не чинити збройного спротиву, повели його в невідомому напрямку. Будіяф і його одинокі, теж заступник алжирського прем'єра Белькассем Крїм мали прибути у виторок дня 31 липня до Алжир-міста, щоб відвідати там зустріч з Мохамме-

Комуністична Болгарія намагається спонукати селян збільшити продукцію

Відень. — Згідно з повідомленням із Софії, одержаним тут в неділю дня 29 липня ц. р., комуністичний уряд Болгарії проголосив декрет про підвищення цін на сільськогосподарські продукти і про скасування або редукцію існуючих податків, що їх мусіли платити болгарські селяни від своїх прибутків. Усі ці заходи спрямовані на полегшення сільськогосподарської кризи, яка охопила Болгарію так же само, як інші комуністичні країни, і їх головною ціллю є „заохотити" болгарських селян видати більше сільськогосподарську продукцію. Щоб зрекомпенсувати якоемне підвищення цін на харчі, яка відбудеться дошкульно на міському населенні, болгарські комуністи обіцяли інду-

Відкриваючи гідроелектрівню в Кременчуці, Хрущов знову атакував Сталіна

Москва. — Совєтський прем'єр Нікіта Хрущов виступив з новими обвинуваченнями проти померлого в 1953-му році свого попередника Сталіна, скидаючи на цього совєтського диктатора відповідальність за високі кошти сільськогосподарської продукції, спричинені нібито його спротивом електрифікації совєтських колгоспів і держгоспів. За словами Хрущова, Сталін заважав сільське господарство і забороняв використовувати електрифікацію країни для сільських господарств навіть тоді, як електрифікаційні споруди проходили через їхні території. Все це мало бути причиною того, що совєтські сільські господарства були примусові використовувати дуже дорогі місцеві електрифікаційні влаштування. Ви-

В БІЛОМУ ДОМІ ВІДБУ- ЛИСЯ ВАЖЛИВІ НАРАДИ НАД СПРАВОЮ АТОМО- ВОГО РОЗЗБРОЄННЯ

КРІМ ПРЕЗИДЕНТА І ВІЩЕ-ПРЕЗИДЕНТА В НАРАДАХ БРАЛИ УЧАСТЬ РАСК, МЕКНАМАРА, ДІН, ЛЕМІНЦЕР ТА ІНШІ ЧЛЕНИ УРЯДУ І КОМАНДУВАННЯ ЗДА

Вашингтон. — В понеділок, 30 липня в Білому Домі відбулися наради над встановленням дальшої стратегії, значить змін і доповнень в дотеперішній пропозиції ЗДА щодо припинення ядерних випробувань і їх інспекції. Повідомлення про істину і рішення цих нарад не проголошено. В політичних колах думають, що сподіваються про рішення наради президент Кеннеді під кінець цього тижня, на своїй прес-конференції. Обмірковувані зміни і доповнення були зв'язані з женевською конференцією в справі ядерного роззброєння і мали на меті виведення цієї конференції із сліпого кута, в який її женевські переговори зайшли. Для участі в нарадах був викликаний Артур Дін, голова американської делегації в Женеві, і крім нього та президент Кеннеді в нарадах брали участь ще віце-президент Джонсон, державний секретар Дін Раск, секретар оборони Роберт МакНамара, голова роззброєнної агенції Вільям Фостер, голова Комісії для справ Атомової Енергії Генрі Т. Сіборг, голова об'єднаних штабів ген. Леймен Л. Леміттер, голова Національної Адміністрації для справ авіації і космічних дослідів

Фінська поліція розганяє антикомуністичних демонстрантів з допомогою слізного газу

Гельсінкі. — Фінляндія. Започатковані ще в суботу минулого тижня бурхливі демонстрації фінської антикомуністичної молоді проти влаштування комуністичного „фестивалю" у Фінляндії і проти комуністичних учасників цього фестивалю, що їх знесено до Фінляндії з кількадесяти країн світу. В урядових колах Фінляндії сподіваються даліших бурхливих демонстрацій й обмір-

Центральний уряд Конга погоджується надати Катанзі автономію

Льопольдів. Конго. — Прем'єр центрального конго-льського уряду Сиріль Адула виступив із пропозицією запровадити нову конституцію для Конга, з відповідними основними концепціями і гарантіями самоуправління для окремих провінцій, зокрема для регіоністичної Катанзи. В опублікованому дня 29-го липня ц. р. комунікаті Адула звернувся в цій справі до правників Об'єднаних Націй, прохачи їх виправдати відносно проєкту, що мав би бути переданий на розгляд і затвердження конгольського парламенту у вересні ц. р. Ініціатива Адулі викликала дуже прихильний відгук, бо провідні кола ООН були задоволені можливістю важких наслідків промовою деяких санкцій у відношенні до Катанзи, що могло б — на їх думку — закінчитися знову загостренням загальної ситуації в Конго. Пропозиція Адулі йде також по лінії вимог президента Катанзи Моїсе Чомбе, який домагався і домагався більшого зв'язку Катанзи в рамках конгольської федерації і ширших компетенцій і прав для окремих провінцій.

У СВІТІ

Ізраїльський уряд відкинув прохання засудженого американським судом за шпигунство в користь СРСР шпигуна д-ра Роберта А. Собелена надати йому право азилу в Ізраїлі. Собелен перебуває тепер у Великій Британії в шпиталі, куди його відвезли після його ж спроби закінчити із собою самогубством в час, як його везли літаком до ЗДА. Водночас із цим Ізраїльський уряд відспурнував від будь-якої участі в заходах, спрямованих на передачу Собелена американській судовій владі.

Address: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

П. А.

ЮВІЛЕЙНА 25-ТА КОНВЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ЗАКІНЧИЛАСЯ ПОВНИМ УСПІХОМ. В ЖИТТІ ГРОМАДИ БІЛЬШЕ НІЖ В ЖИТТІ ОДИНИЦІ НЕМАЄ ЧАСУ НА ДОВШИЙ ВІДПОЧИНОК. ТОМУ НАШОЮ ЩОДЕННОЮ ВІДДАНОЮ ПРАЦЕЮ ГОТУЙМО НОВИЙ, ЩЕ БІЛЬШИЙ УСПІХ ЧЕРГОВОЇ, 26-ОЇ КОНВЕНЦІЇ УНСОЮЗУ!

ПОЧЕСНО ЗВІЛЬНЕНІ...

У війську прийнято засаду, що коли воєк саєсно і точно виконував свої воєнські обов'язки в мирі чи війні й коли для нього приходило час на відхід від активної служби, тоді йому виписували посвідку, що його "почесно звільнено" і з цією посвідкою він дає, а в іншіх ролі служить своїй Батьківщині. Це можна б сказати й про трьох довголітніх і заслужених членів Головного Уряду Українського Народного Союзу: Петра Кучму, Володимира Дідика і Миколу Давискибу, яких почесно звільнено від прикладної виконуваних ними обов'язків головного контролера і головних радників.



Петро Кучма, був обраний до Головного Уряду УНСОЮЗУ, як головний радник, на 21-й конвенції, що відбулася в Петсбурзі в 1946-му році, а 22-га конвенція в Клівленді в 1950-му році перебрала його на той пост. На 23-й конвенції в Вашингтоні в 1954-му році Петро Кучма вже був обраний на головний контроль і переобраний на той пост на 24-й конвенції в Клівленді в 1958-му році. Крім праці в Головному Уряді УНСОЮЗУ, п. Петро Кучма від двох років виконує також обов'язки секретаря великого союзного Відділу Т-ва "Дністер" в Нью-Йорку. Він також довгі роки був "візитом" великої української громади в метрополії, очолюючи її Об'єднаний Комітет.



Володимир Дідик народився 1903-го року в селі Угрино в Чортківщині. До Америки приїхав 1923-го року і вже в наступному році осів в Дітроїті, в якому живе й досі. Членом Українського Народного Союзу став 1927-го року і від того часу був справжнім його пробосним діячем, здобувши для нього со-

тні нових відданих членів. Своєю працею і своїми досягненнями в УНСОЮЗІ і Громаді добився найвищої почеси, як на 19-й конвенції, що відбулася у Вашингтоні в 1937-му році його обрано на голову радного цієї великої організації, перебираючи його на цей пост і на кожній черговій конвенції. На останній, 25-й конвенції Володимир Дідик відкликав свою кандидатуру, щоб в той спосіб уможливити "підгодову зміну", себто включення в Головний Уряд УНСОЮЗУ молодших діячів. Відійшовши з почесним звільненням з Головного Уряду УНСОЮЗУ, Володимир Дідик не відійшов від праці для нього і в Громаді, яку він продовжує з великим ентузіазмом і авторитетом почесно звільненого головного урядовця УНСОЮЗУ.



Микола Давискиба, третій почесно звільнений з останньої конвенції член Головного Уряду УНСОЮЗУ, має подібну історію. Також він вийшов до Головного Уряду вперше разом з Вол. Дідиком на 19-й конвенції в 1937-му році й був переобраний на кожній черговій конвенції. У протоколах різних нарад Головного Уряду УНСОЮЗУ записана на правду довга і багата історія великої праці та великих досягнень Петра Кучми, Миколи Давискиби і Володимира Дідика. Цією працею вони формували розвиток УНСОЮЗУ й Американської України впродовж чверть століття, залишаючи своїм наступникам велику спадщину.

Згадак про заслуги цих почесно звільнених пробосних діячів УНСОЮЗУ була б ще більш неповна, якби не додали бодай кілька слів про їхню навагу віддану, жертвенну і плідну співпрацю зі "Свободою", офіційним органом УНСОЮЗУ, в якому вони залишали багато сторінок своїми дописами і статтями, не згадуючи вже про факт, що їхня рука була завжди високо піднесена, як на різних нарадах Головного Уряду чи на конвенціях голосуванням вирішувалося даліший розвиток і розбудову союзних видань.

Честь і слава довголітнім союзним генералам Петрові Кучмі, Володимирові Дідикові та Миколі Давискибі, що були почесно звільнені з обов'язків в Головному Уряді УНСОЮЗУ, але продовжують свою віддану і жертвенну працю для нього.



ТРИБУНА УНСОЮЗУ

Рік IX.

ЧЕРВЕНЬ-ЛИПЕНЬ, 1962

Ч. 6-7 (85-86)

Роман Слободян

ПЛОДОВЕ ДЕРЕВО

Двадцять п'ять років тому конвенція УНСОЮЗУ вже за нами і починаємо згадувати чергову, 26-ту конвенцію. Ми, конвенція була успішною, бо минулих чотирьох років позначено зростом людського капіталу, себто членством, збільшено майно організації на понад п'ять мільйонів доларів. Головні урядовці і делегати почувалися гордіми, що до своїх сил та знань створили цей капітал, старалися задержати та збільшити престиж і мораль цієї найстаршої і найбільшої української установи на вітчизняній американській і канадській землі.

По конвенції надіслано багато листів від делегатів та відділів з побажаннями всього найкращого, крешкого здоров'я та дальших успіхів у праці для Батька Союзу. В листах також відчувається це велике довір'я до провду, підкреслюється з нас солідну господарку майном організації, не зважаючи на різні го-лоси, що, мовляв, можна було заробити багато грошей при закупі спекулятивних інвестицій.

Відповідно на всі такі пропозиції був пропam'ятий "Чорний понеділок" на южнокорейській біржі. Ми були свідками "краху", що всім пригадував 1929 рік, а всім за тим затягнув економічний кризу. Очевидно, "чорний понеділок" лиха економіки країн не приніс, але заставив громадян думати про причини краху на біржі. За "чорний понеділок" наступили "чорний вівторок", знову хвилювання на біржі і це все означало, що одну пересторогу Перерв, а по перевірці інвестицій!

Це була засада нашої господарки в УНСОЮЗІ. На численні запити, чи УНСОЮЗ потерпів фінансових наслідків невіданого захистання на біржі, доводилося, що ні. На біржі були великі втрати тільки на інвестиціях в "стакан", а майно УНСОЮЗУ інвестоване в фондах, вартість яких збільшилася.

В своєму конвенційному звіті я стверджу, що майно УНСОЮЗУ — це народне майно. Це гроші, зібрані впродовж довгих років дрібними ошадностями. Ці гроші — це власність усіх членів і їх спадкоємців, десятків тисяч адів і сірті. Далі, асекураційне законодавство всіх етатів і провінцій Канади, як і наші власні статутні постанови, вимагають, щоб не майно було якнайкраще забезпечене, а з другого боку, щоб воно приносило якнайкращі прибутки.

Ми старалися про максимальне забезпечення інвестицій, що автоматично виключало часом більші прибутки, але в багатьох випадках ризику спекуляції гриміла, на що можуть дозволити собі приватні компанії, включно із забезпеченням, але чого не може ризикувати така інституція, як УНСОЮЗ. Нашим першим і основним завданням є забезпечення фінансів УНСОЮЗУ перед можливими втратами.

Мароч не на увазі, УНСОЮЗ не інвестував майна в стаках і тому саме крах на біржі не спричинив нашої організації шкоди. Вправді, були гроші на конвенції, що можна зробити мільйони доларів більше, однак треба чиститися з фактом, що на таких ризикованих інвестиціях можна також мільйони доларів втратити.

На закінчення тих кількох завад відносно інвестицій УНСОЮЗУ в членстві та майні, приходять на думку ки-

тайська мудрість про те, що посадити плодове дерево, значить зробити добре діло. УНСОЮЗ має світлу минулину, він точно і справедливо виконував всі зобов'язання супроти своїх членів і української нації. Конвенції УНСОЮЗУ це після демократії в найширшому значенні цього слова. Нарід сказав своє слово. Вибрав до провду відповідних людей на членів Екзекутивних тростів, до Головної Контрольної Комісії і до Головної Ради. Тепер черга за нами організувати нових членів і як згадано вище, посадити плодове дерево, зробити добре діло. Інвестиції організації є також тим здоровим, плодотворним деревом, що приносить відповідні певні відсотки і ми можемо заповнити членство організації, що Екзекутивний Комітет та Головний Уряд доложуть всіх сил, щоб і будучи інвестиції були також тим здоровим плодотворним деревом.

СТАТУТОВІ ЗМІНИ, РЕЗОЛЮЦІЇ І РЕКОМЕНДАЦІЇ СХВАЛЕНІ 25-ОЮ КОНВЕНЦІЄЮ УНСОЮЗУ

Двадцять п'ять ювілейна конвенція УНСОЮЗУ, яка відбулася в Нью-Йорку в липні 21-го до 28-го травня 1962-го року, крім андсудання й прийняття звітів та перевірки виборів нових органів УНСОЮЗУ, винесла чимало ухвал, важливих для майбутнього цієї організації. Ці ухвали поділяються на три категорії: статутні зміни, резолюції та рекомендації.

Довжаний протокол конвенції, зладжений конвенційними секретарями, має незабаром надрукований на сторінках "Свободи". Він обіймає довгий текст усіх союзних ухвал. Тому, щоб оминити подвійного друкування цих ухвал, подасмо в нашій "Трибуні УНСОЮЗУ" тільки їх загальний огляд, щоб з ними можливо швидко познакомиться наш союзний загаль та ширше українське громадянство.

А. СТАТУТОВІ ЗМІНИ

Статут Українського Народного Союзу старий. Із змінами в житті установи та з розвитком життєвого забезпечення й розбудовою українського громадянського життя виникла потреба змін чи доповнення постанов статуту. Мабуть, не було ні одної конвенції УНСОЮЗУ, на якій не схвалили б більше чи менше змін та доповнень статуту.

Остання конвенція належала до тих, на яких переведено не багато статутних доповнень і змін. Причиною цього було ствердження конвенції в окремій резолюції, що треба перевести ревізію цілого статуту, чим мас зайнятися окрема комісія. Тому обмежено зміни і доповнення, переведені на цій конвенції, тільки до кінцевих, залишаючи решту до опрацювання майбутній статутній комісії та до схвалення черговою — 26-ою конвенцією. Ось ці схвалені зміни:

Вибирати і бути обраними на відділовий урядовий та на конвенційного делегата можна тільки в одному відділі.

Через те, що в минулому було багато непорозумінь на тому тлі, що деякі члени УНСОЮЗУ належали до двох чи більше Відділів і, зокрема, в часі виборів конвенційних делегатів, голосували а то й кандидували в більше як од-

Ярослав Падох

ПІСЛЯ ВЕЛИКОГО СВЯТА — ДО НОВОЇ ПРАЦІ І НОВИХ УСПІХІВ

Велике Союзове свято — наша ювілейна конвенція, вже поза нами. Закінчився гомінкий і людний союзний сойм і зачалися нові, трудні будні. Хоч з наших голів ще не зовсім вишумів конвенційний шум, час вже взятися до планування нової праці і нових успіхів.

Не легко після празника забиратися до роботи. Так воно є з одиницею, не інакше діється з громадою. Крайнього доказу на це не потрібно, як цей, що нам дали останні тижні і місяці після конвенції. Дуже активні перед конвенцією організатори і секретарі, проголосили після конвенції національне свято і загальний відпочинок. Завдання цієї статті є не менш святочно проголосити закінчення після конвенційних ваканцій і затрубитися на поворот до щоденної роботи.

Та забудьмо ще на хвилину

Важко сказати, що андикуючи часті протести, конвенція дійсно, що кожний поводний член мас право голосувати і кандидувати тільки раз і то в тому Відділі, в якому він вплачує акладки до фондів конвенційного, допомогового і народного. Тому, що члени вплачують до цих фондів тільки раз, незалежно від того, скільки вони мають грамот в УНСОЮЗІ і до скільки Відділів належать, як ухвала повинна поставити край різним непорозумінням відносно цього питання (параграф 8 і в. статут).

Бюджет УНСОЮЗУ

Конвенція доручила головному касирові приготувати на кожній адміністративній рік УНСОЮЗУ, який покривається з календарним роком, preliminary бюджет і пропозиції його Головному Уряду УНСОЮЗУ на його щорічних нарадах для перегляду і затвердження (§ 38).

Альтернативні спадкоємці

Постанови статуту визначають, кого можна настановити спадкоємцем на грамотах УНСОЮЗУ. Досі можна було визначити тільки прямих спадкоємців. Якщо такі спадкоємці померли, забезпечення сума була виплачувана особам, які визначав статут або записання останньої волі померлого члена. Дучи за зразком великих забезпечених установ, конвенція схвалила дозволити визначати, крім прямих спадкоємців, також спадкоємців альтернативних. Класичним прикладом цієї зміни є припадок, коли член УНСОЮЗУ — батько признає своїм спадкоємцем свою дружину, а на випадок, коли б вона не пережила його — своїх дітей, або коли член УНСОЮЗУ — дружина й мама визначав своїм спадкоємцем свого чоловіка, а на випадок, коли б він помер перед нею, свою дитину чи свої діти. Не мас сумніву, що сімейні члени УНСОЮЗУ радо привітають цю зміну і скористають з неї. Члени вже тепер можуть змінити своїх спадкоємців чи додатково визначити ними своїх дітей. Для цього треба підписати відповідну заяву в приналежності секретаря Відділу (Продовження на стор. 7-й)

„ЗМІНА ВАРТИ" В ГОЛОВНОМУ УРЯДІ УНСОЮЗУ

Іван Іванчук
гол. конгр.Б. Мельник
гол. радникГелен В. Олек
гол. раднаОсип Олінчук
гол. раднаМирон Курпас
гол. радникМарія Демидчук
гол. радна

В результаті нещадної 25-ої конвенції Українського Народного Союзу змінили і деякі адія в його Головному Уряді. Переобрана була в цілості Екзекутива в складі: Йосип Лісогрір — головний президент, Степан Курпас і Анна Герман — заступники головного президента, Ярослав Падох — головний секретар і Роман Слободян — головний касир. Одна зміна зайшла в складі Головної Контрольної Комісії, як на місце Петра Кучми з Нью-Йорку був обраний, а радше переобраний Іван Іванчук з Шинга, який займав цей пост перед 24-ою конвенцією. Деяка „зміна варті" наступила також в

Гол. Раді, з якої були „почесно звільнені" Володимир Дідик і Микола Давискиба, а на їх місце схвалені конвенцією два додаткові місця, на одне вільне місце, опорожниле раніше умістили Богдан Мельник з Канади та Гелен В. Олек з Шинга, Осип Олінчук з Клівленду і Мирон Курпас з Шинга та колишня доголотня і заслужена гол. радна Марія Демидчук з Брукліна. Всі вони вже досі визначилися працею для УНСОЮЗУ та поважними успіхами в ній. Головний Уряд УНСОЮЗУ зважався двома давнішими і чотирма новими, молодшими і вже заслуженими та на діїними діячами.

том конвенції було вручення почесних грамот 54-ом союзним секретарям, які сповняють свій уряд цюнайменше 25 років. Список тих, дуже заслужених союзників, є поміщений у цій „Трибуні". Між ними зовсім старі люди, з люди середнього віку, а також люди розмірно молоді. Всім їм належить велике признание й подяка не тільки від Екзекутиву, але також від усіх членів нашої установи. Можна вріти, що їхній приклад поведе за собою багато молодих людей, які стануть продовжувати працю.

Піднесли хвилі Конвенції

Подавники, привезені делегатами, вирішили ще перед відкриттям конвенції, й оптимістичні настрої. Під знаком оптимізму проходила вся конвенція. Та все ж, під час конвенційного тижня були радісні моменти. До них належить передусім передача 56-ом найуспішнішим організаторам, членам Клубу Заслужених Союзників, препарних почесних плакет. Не будемо тут повторювати їх імен, — вони загально відомі, бо ж члени — основники Клубу з 1961 року були проголошені в січневій „Трибуні" разом з їхніми іменами. Зібрали 26 членів, які відновили своє членство в тому почесному Клубі вже в цьому році, або стали членами Клубу щойно перше, є подані на іншому місці цієї „Трибуни". Всі вони здобули в минулому році в цьому році бодай по 25 членів і вони власне з великої міри причинилися до великого успіху в минулорічній і цюгорічній передконвенційній кампанії.

На порозі другого пірвіччя праці

Перше пірвіччя нашого конвенційного року за нами. Під час друкування цих слів, ми глибоко вже вийшли в друге пірвіччя. Перше пірвіччя було дуже успішне, хоч останній його місяць червень не приніс нам сподіваних успіхів. 29 Відділів записалося в цьому пірвіччі почесно, приєднавши бодай 25 членів. На чолі поміж ними — славіні 432 Відділ в Торонті (секретар В. Зорич), 63 Відділ у Форт Сіті (М. Турко), 293 Відділ в Брукліні (М. Демидчук), 194 Відділ в Нью-Йорку (В. Никифоров), 471 Відділ в Монтреалі (В. Цимбала). Всі вони здобули рекордове число членів, яке приносить честь тим Відділам, які не тільки в цей конвенційний рік.

В цій кампанії на овиді побачимо бачимо відомих ветеранів численних союзних

кампаній: І. Скопича, В. Зорича, М. Ткачука, М. Турка, І. Олександровича, П. Голубчука, В. Цимбалу, Г. Носісича і інших. А поміж нас на наших союзних мейбі з'явилися нові зорі, переважно жінкостю: Стефанія Галич, Марія Душин, Марія Процак, Квітка Степек, Олена Олек, Анастасія Бордун і інші.

Поміж всіми 33 округами УНСОЮЗУ знову в цій кампанії змагалися дві округи, — ньюйоркська і шингагська. До самої конвенції першою була округа ньюйоркська, але в останньому передконвенційному тижні доля знову на верх вилася, як у попередньому році, округу шингагську. Всього 19 членів різниці було поміж великими здобутками обидвох округ, але чи ж не виграв виборів президент Кеннеді над своїм суперником тільки горсткою голосів?

Ці дві округи здобули понад 300 членів кожній. Округа в Торонті і у Філадельфії здобули по 200 або й більше членів, а три округи: Клівленд, Нью-Гейвен і Нью-арк здобули кожна понад 100 членів. Десять округ здобуло понад 50 членів, а решта меншу кількість. Прямно відмітити, що в цій останній кампанії брали активну участь усі без винятку округи.

За успіхи в черговому пірвіччі

Ще не закінчилася була остання 25-та конвенція, а ми вже почали підготовлятися (Продовження на стор. 5-й)

Фонд Наглої Потреби та зворот дивіденди

Більше як місяць тому на сторінках „Свободи" появилася нотатка, що УНС почав висилати дивіденди й заохотити, щоб ці дивіденди повертали на „Фонд Наглої Потреби". Було сказано, що біля чверть мільйона доларів виплачено на дивіденди. Це не абияка сума, а подумати, що на протязі двох років по-ліждєть одинадцять тисяч повернуто на цей фонд. Звичайно, насувається питання, де є причина, що люди не повертають тієї дивіденди на таку переважну справу?

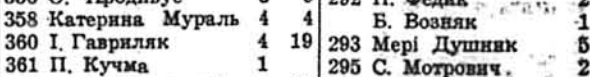
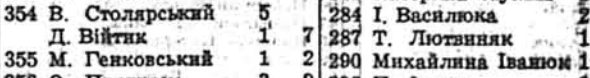
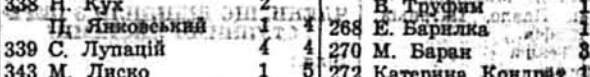
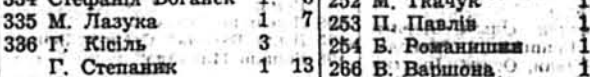
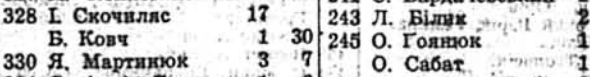
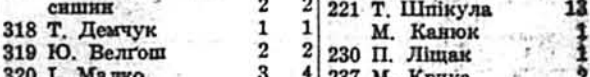
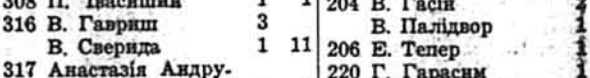
Автор цих рядків вже на цю тему писав, вказуючи, що наша національна честь підкачує нам, щоб ми на цю справу склали і то негайно, два

мільйони доларів. Але тією справою треба зайнятися серйозно і повести ударну кампанію.

Ще є час, щоб на місцях секретарі та урядовці Відділів УНСОЮЗУ пояснили цю справу і заохотили їх до звороту дивіденди на Фонд Наглої Потреби.

Хай кожен, прочитавши ці рядки, якщо вже дивідендо-го чека поміняв, при найближчій нагоді складе у своєму Відділі прийнятні якусь жертву. Зробимо це всі, згідно з нашим мудрим прислів'ям: громада по вицті, а бідному сорочка. Коли ми всі дамо якусь пожертву, то й ФНП виросте до відповідної висоти. (Лак)

**ЗДОБУТКИ КАМПАНІ ЗА ПРИСЛАНИННЯ НОВИХ
ЧЛЕНІВ У КВІТНІ 1962 Р.**



362	Ф. Петрик	8	19	291	О. Сестик	1
364	Марія Кузіз	2		305	М. Гентош	4
	В. Владика	1	13	316	В. Гаврилик	2
367	В. Попович	7	27	320	І. Мадко	1
371	І. Баранюк і П. Заболоцький	1	12	323	М. Білик	2
372	О. Ярема	2		325	В. Чупа	2
	І. Головка	1	16	328	І. Скочляс	0
374	В. Ганчар	1	3		Б. Ковч	2
375	І. Данківський	1	3	330	Я. Мартинюк	2
377	М. Семків	12	36	336	Г. Кісль	2
380	М. Кормелюк	5	5	338	П. Яковський	1
383	І. Грозинський	1	1	341	І. Хрін	2
385	І. Махталір	7	18	345	М. Дербуш	5
387	В. Олішник	4	31	356	О. Гродиук	4
388	Євдемія Воловляк	7		360	І. Гаврилюк	1
				361	В. Левинський	3
				364	М. Пан	1

395	О. Омелян Мицик	3	16	Марія Кукіз	1
397	Анна Герман	1	4	В. Попович	4
	Олена Штогрин	3		Ева Колтонюк	1
	М. Ник	1	16	372 О. Ярем	1

389	З. Дзядик	1	10	372	О. Армена	4
406	Н. Мартинюк	6	7	373	Г. Головак	2
413	Олена Ратушана	2	2	379	М. Семків	8
414	І. Телюк	3	17		М. Марчук	1
418	І. Скоцилас	1	11	385	І. Мацутадр	7
423	Т. Носевич	12	40		Я. Карпак	1
422	П. Цибулук	4	8	387	В. Олійник	7
430	В. Остапак	2		388	Евфемія Воловник	3
О. Буйак	1	20		393	П. Войко	2
432	Б. Зорич	6	64	397	Олена Штогрин	2
434	Д. Попадинець	2			І. Скоцилас	1
В. Мельник	1	12		399	В. Дзядик	3
438	С. Терлецкий	1	2	414	І. Телюк	2
439	В. Зацерковный	1	5	418	І. Мельник	4
441	В. Занежич	1	2	430	І. Оджинський	4
445	М. Коваль	1	5	О. Бакай		1
451	С. Омельченко	1	12	432	Б. Зорич	8

452	Марія Сцебело	2	5	434	Д. Попадинець	1
454	Є. Омельченко	9	12	437	М. Малинівський	3
457	Ольга Соневиська	1	5	438	П. Терлецький	1

458 М. Бучок	5	1	440 С. Левицкий	1
Ф. Стахов	1	11	445 М. Коваль	1
464 Н. Хомик	2	4	454 Е. Омельченко	1

466 Г. Нога	1	1	456 В. Воркевич	1
468 П. Самець	3		458 Ф. Стахов	1
О. Самець	2	10	461 М. Шпурко	2

469 К. Черномаз	17	22	468 П. Самець	3
471 В. Цимбала	3		471 В. Цимбала	9
П. Дубас	1		472 Стефанія Кочій	1

172	І. Гомонко	1	41	473	О. Чайківський	1
173	Стефанія Кочій	6	7		Е. Гомонко	1
174	І. Чайковський	1	8	484	В. Запаранюк	12

178	В. Остапук	1	8	486	Я. Блищак	1
186	В. Орепчук	3	7		В. Орепчук	1
195	В. Коссар	1	2	489	П. Шпетко	2
198	Л. Косар	1	2	497	П. Шпетко	2

193 І. Касюхінч	1	3	491 Д. Петрів	1
-----------------	---	---	---------------	---

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У.Н.С.

ЗА МІСЯЦ ЧЕРВЕНЬ 1962 РОКУ

ДЕП. СТАРШНІ ЧЛЕНИ

Відділ:

5. Бонич Носип І., Левенець Володимир, Садокія; Оприско Микола.

6. Мурин Анна.

8. Гарасевич Пилип, Мороз-Хоміч Анна.

16. Брега Носип.

25. Драган Антін, Козачинський Володимир.

33. Гусарюк Василь, Ярема Любомир.

36. Крук Марія.

42. Кулик Іванна.

54. Маша Яким.

56. Сивий Олександр.

59. Сумик Віталій.

63. Ек Євген Ф., Клейнц Максим К., Пелюк Іван, Смит, Геновефа Р.

68. Шило Марта.

69. Зайчик Світлана.

84. Садокія Євген.

96. Демисоніс Тома А.

105. Елішавський Теодор, Марія.

112. Падерник Доротея.

114. Вусил Іван, Валентина; Дорошенко Анатолій, Остапчук Іван, Фачук Григорій Д.

120. Лукашин Миколай Я., Ройба Мелані Н.

127. Новадій Василь, Саган Богдан А., Сидлячук Ярослав М.

128. Винник Григорій Ф.

130. Алявиза Наталія.

147. Антін Андрій, Третер Альфред П. м.к.

150. Вебер Марія.

155. Басараб Носип, Степанія.

161. Мур Кароліна А., Прокопович Марія.

173. Циглер Носип, Софія.

184. Вудуновська Ксенія, Дочекальський Володимир, Ода; Неліко Оксана.

200. Кості Катерина.

220. Жук Іван, Козак Марія.

223. Горак Іван, Слободан Павло.

233. Крайчик Григорій.

240. Круглова Патріція, Сікора Василь.

255. Ковальчук Григорій.

261. Мей Грін Олена.

266. Барабаш Анна.

270. Нісеніч Лев.

276. Ранда Марія.

277. Крассі Олена, Прачук Володимир.

289. Головка Юдіта М.

290. Еліш Анна.

292. Капеліш Марія.

310. Гурт Андрей З. Марія.

316. Буріца Олександр.

320. Крайчик Миколай.

340. Кромковик Андрій, Василь В. Дарія О. І.

346. Сакно Іосиф С.

356. Клячківський Павло, Марія.

361. Васильченко Юрій.

367. Малюковський Юрій, Галина.

372. Дішчик Юдіта.

375. Вришчак Теодосія.

379. д-р Семіа Зіновія Д.

397. Калуж Федір.

432. Вілн Григорій, Олександр, Верига Василь, Гурішанський Микола, Залітний Іван, Осина, Ігнатію Петру, Костюк Миколай, Рой М., Миколай Павло, Патріція, Пришляк Софія.

439. Марунчук Теодор.

458. Хлеста Яков.

468. Касперський Андрій, Яков Носип.

471. Ракотія Іван, Сімон Емілія.

473. Малайчик Катерина.

479. Тимчук Миколай.

484. Сидор Юрій.

486. Соколяк Петро.

488. Савицька Анна.

502. Соколяк Онуфрій.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:

11. Кокус Микола.

40. Макаровський Андрій, Андрій м.к.

45. Шеледі Софія.

106. д-р Вітківський Антін, Орис; Кардачук Василь, Анна; Пятель Петро, Марія; Пончо Микола, Онуфрій, Кароліна.

126. Вутіш Антін.

163. Семен Катерина.

192. Мізерак Марія.

200. Ваймак Флорентина.

221. Сидорончик Юрій, Стецько Альфонс.

225. Богачевський Паскаль, Ірина.

232. Кроль Олександр, Оленчук Василь, Степан.

283. Горбаль Володимир.

320. Валерієв Марія.

325. Соколовський Євген І., Федусь Іван, Зіновія.

342. Гамадик Марія.

355. Дитерко Ігор.

361. Мороз Василь.

379. Вожик Лев.

397. Голуб Степан, Максимик Сестасія; Овсєнський Носип, Раданський Анатолій, Федьків Павло, Ярослав.

426. Гуменюк Ярослав.

432. Стасі Микола.

471. Сивий Теодор, Штін Теодор.

473. Комановський Осип, Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ:

19. Гой Петро.

33. Мороз Олена.

39. Зайчик Осип, Богданна.

58. о. Вудний, Вудія Петро, Анна.

64. Дунеті Іван, Павліна.

94. Шутка Надія.

114. Гуменюк Дмитро, Степанія.

183. Назарко Катерина С.

232. Вусик Степан, Катерина.

252. Савчак Петро М.

295. Волошин Степанія.

328. Ерденбергер Володимир.

360. д-р Томік Богдан С. 2.

370. Мельник Євгенія, Фічка Федір, Софія.

465. Миколай Петро.

471. Варан Рональд, Марія.

477. Галайко Григорій В.

ЧЛЕНИ, ПО ЗМІНИЛИ КЛАС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

6. Топіляничий Петро.

63. Вабія Ілія м.к.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відділ:

14. Нічмановський Ярослав.

19. Волько Людмила, Левіцький Богдан.

63. Ангеліо Носип Ф., Костанція Носип П.

87. Христия Драга.

90. Машак Фридрих І.

106. Запаранко Петро, Наталія; Клячківська Ніна, Павчук Василь, Катерина; Палій Микола, Яворський Володимир, Наталія.

113. Врудовський Карло, Левандовський Франко, Рудий Дора І., Смит Павло Е.

121. Сидячук Петро, Розалія.

143. Вусіко Василь.

163. Поритко Миколай, Анна.

171. Колодій Євген, Ірина.

194. Аримончик Кіра, Ватюк Василь, Віласюк Павло, Богдан Карло К., Звонко Миколай, Куровицький Ераст, Ярослав; Миколай Микола, Зинаїда; Паладій Ярослав, Єлисавета; Саврас Софія, Тамарський Юрій, Панат, Дізнатов Деніс, Штіндіа Андрій, Лев, Анна.

220. Флора Юдіта Д.

233. Пилип Савен.

235. Пилип Савен.

252. Станішча Ярослав.

267. Варчак Анна.

268. Гладчук Володимир.

270. Іванів Григорій.

280. Сидельник Миколай.

337. Чорній Анна.

345. Кушнір Анатолій, Олена.

361. Вербень Лев, Веселовська Олена, Ганкевич Юрій, Анна; Криса Нестор, Олександр Марія.

371. Луц Олександр.

399. Сутіко Степан В.

406. Гайдук Юрій.

413. Стасюк Дмитро, Дарія.

423. Демисоніс Віра, Лоско Максим, Євгенія.

431. Гук Іван.

432. Артимко Миколай, Ільницький Степан, д-р Крохмалюк Любомир З., Курчак Миколай, Анна; Мішій Павло, Олександр Богдан, Орківський Миколай, Євлія, Стефанук Євген, Тарас І., Пелатія.

434. д-р Онисій Володимир.

450. Дмитрішин Степан, Подубинська Зорянина, Процик Володимир.

459. Валішанський Юрій, Гутчін Кліф, Юлія, Федина Анастасія, Ягачка.

461. Макаш Євген.

462. Валішанський Іван, Габрук Микола, Канчик Василь, Флора, Лешко Антін, Тарасюк Григорій, Тома Миколай, Крохаль Анна.

469. Вольник Антін.

484. Суровий Володимир, Євген, Роман.

489. Джейкінс Воль.

489. Дідух Василь, Степанук Зіновія.

498. Галайко Миколай.

ЧЛЕНИ, ПО ЗМІНИЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ:

26. Савчак Петро М.

63. Дунеті Іван, Павліна.

100. Ваймак Флорентина, Степану Марія, Якович Іван.

102. Томік Богдан С. 2.

106. Пилип Микола.

126. Пилип Микола.

147. Паладій Катерина.

185. Назарко Катерина Е.

189. Шутка Надія.

192. о. Вудний, Вудія Петро, Анна.

221. Вайда Василь, Шептак Петро.

252. Гуменюк Дмитро, Степанія.

262. Фічка Федір, Євгенія.

292. Кудрик Богдан.

307. Вусик Степан, Катерина.

335. Волошин Степанія.

434. Варан Рональд, Марія; Миколай Петро.

455. Гой Петро.

472. Ерденбергер Володимир.

ЧЛЕНИ, ПО ЗМІНИЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТОВІЦІ:

Відділ:

11. Кокус Микола.

27. Шпірка Ірина.

38. Клемєнє Єлисавета І.

59. Гальчак Микола м.к.

63. Вабія Ілія.

94. Саліанок Юрій, Шеледі Софія.

104. Олещук Олена.

105. Капалл Носип, Цюпак Микола, Марія.

118. Стадник Володимир.

137. Монтрин Олена.

161. Протеніч Карло І.

192. Мізерак Марія.

200. Ваймак Флорентина.

206. Гурія Юлія.

221. Сестасія Альфонс.

283. Горбаль Володимир.

295. Бенавель Софія І.

306. Торик Тома М.

316. Напіраля Кароліна А.

320. Валерієв Марія.

325. Габрик Миколай.

336. Пелеш Олександр.

355. Дитерко Ігор.

370. Машків Олена.

375. Поточник Марія.

379. Назарко Степанія.

432. Соколяк Неофія.

458. Демчук Пилип.

484. Сливар Юрій.

ЧЛЕНИ, ПО ЗМІНИЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТОВІЦІ:

Відділ:

2. Воргак Олександр.

10. Плотька Катерина.

47. Рачук Миколай.

83. Чорномас Петро.

122. Маршалок Миколас.

164. Вольник Теодор.

170. Мудра Марія.

194. Деніска Семен.

204. Янка Григорій, Іван.

218. Кібіляк Анна.

235. Катерина Катерина.

245. Вайчук Степан, Сабат Миколай.

465. Миколай Петро.

471. Варан Рональд, Марія.

477. Галайко Григорій В.

ЧЛЕНИ, ПО ЗМІНИЛИ КЛАС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

6. Топіляничий Петро.

63. Вабія Ілія м.к.

ЧЛЕНИ, ПО ЗМІНИЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

2. Лупальний Карло.

3. Лукашівська Марія.

13. Козоріз Євген П.

16. Брега Носип, Гнатія Марослава.

25. Нелсон Носипіна.

29. Грозько Миколай.

42. Зварич Носип.

44. Водяничук Павло.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1962 РОКУ

ДЕП. СТАРИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	162.54	180	161.79
2	187.97	181	78.84
3	67.00	182	233.78
4	121.58	183	329.93
5	325.27	184	198.00
6	164.56	185	50.20
7	164.56	186	50.11
8	831.17	187	90.47
9	103.56	188	35.52
10	89.13	189	35.38
11	143.00	190	669.38
12	311.36	191	313.87
13	350.35	192	26.44
14	668.71	193	2,096.95
15	62.06	194	17.35
16	42.18	195	42.17
17	37.17	196	8.12
18	158.42	197	80.39
19	322.90	198	384.05
20	485.43	199	21.95
21	169.75	200	48.62
22	89.79	201	28.90
23	780.62	202	39.91
24	14.68	203	392.90
25	569.72	204	49.60
26	112.12	205	71.85
27	248.83	206	30.47
28	74.27	207	131.86
29	82.57	208	397.10
30	18.70	209	53.75
31	108.54	210	181.10
32	13.31	211	59.42
33	243.58	212	10.49
34	264.00	213	884.92
35	321.90	214	376.16
36	420.24	215	579.85
37	1,336.17	216	460.22
38	72.37	217	3,101.39
39	31.58	218	41.13
40	837.62	219	292.52
41	28.97	220	46.16
42	110.31	221	2,052.77
43	216.04	222	284.87
44	57.07	223	23.21
45	159.73	224	19.67
46	59.75	225	64.38
47	67.38	226	771.04
48	125.20	227	50.10
49	141.22	228	486.21
50	238.50	229	68.51
51	149.34	230	201.15
52	169.05	231	429
53	653.22	232	1,555.31
54	45.34	233	1.95
55	88.01	234	
56	64.76	235	
57	1,148.00	236	
58	209.12	237	
59	320.25	238	
60	31.59	239	
61	130.18	240	
62	66.71	241	
63	304.10	242	
64	481.15	243	
65	59.83	244	
66	36.59	245	
67	63.01	246	
68	38.08	247	
69	383.26	248	
70	532.70	249	
71	38.45	250	
72	265.19	251	
73	15.00	252	
74	64.63	253	
75	191.90	254	
76	114.86	255	
77	362.70	256	
78	127.63	257	
79	88.36	258	
80	328.10	259	
81	27.47	260	
82	246.88	261	
83	263.36	262	
84	45.77	263	
85	269.67	264	
86	1,557.00	265	
87	63.13	266	
88	311.96	267	
89	86.18	268	
90	66.08	269	
91	187.50	270	
92	170.35	271	
93	21.65	272	
94	1,029.61	273	
95	119.65	274	
96	160.29	275	
97	354.21	276	
98	917.58	277	
99	128.11	278	
100	90.83	279	
101	141.62	280	
102	109.54	281	
103	252.54	282	
104	241.33	283	
105	1,199.61	284	
106	141.84	285	
107	163.30	286	
108	214.44	287	
109	43.34	288	
110	99.25	289	
111	480.95	290	
112	155.47	291	
113	126.27	292	
114	196.94	293	
115	137.91	294	
116	376.27	295	
117	85.86	296	
118	217.23	297	
119	299.33	298	
120	408.89	299	
121	473.76	300	
122	88.76	301	
123	139.48	302	
124	115.44	303	
125	18.61	304	
126	212.29	305	
127	55.65	306	
128	51.42	307	
129	112.03	308	
130	479.63	309	
131	213.99	310	
132	213.99	311	
133	174.85	312	
134	191.32	313	
135	743.94	314	
136	149.15	315	
137	103.08	316	
138	202.28	317	
139	116.58	318	
140	2,076.16	319	
141	725.51	320	
142	242.52	321	
143	433.98	322	
144	82.91	323	
145	83.85	324	
146	680.61	325	
147	19.25	326	
148	452.78	327	
149	242.25	328	
150	22.28	329	
151	67.55	330	
152	269.21	331	
153	35.80	332	
154	424.71	333	
155	501.11	334	
156	158.92	335	
157	488.21	336	
158	248.45	337	
159	551.04	338	
160	323.37	339	
161	271.66	340	
162	428.58	341	
163	216.70	342	

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
356	249.87	432	3,657.30
357	39.63	433	127.24
358	164.36	434	208.42
359	1,683.50	435	97.82
360	282.69	436	232.74
361	77.80	437	602.97
362	768.80	438	58.57
363	34.47	439	582.62
364	2,209.13	440	120.73
365	27.77	441	825.34
366	175.34	442	6.89
367	287.68	443	434.14
368	562.96	444	52.96
369	428.26	445	32.25
370	99.61	446	3.66
371	244.51	447	837.58
372	370.58	448	199.37
373	37.38	449	326.38
374	11.15	450	84.01
375	2,429.39	451	389.38
376	161.38	452	281.71
377	7.65	453	194.35
378	28.58	454	209.54
379	311.98	455	363.19
380	38.78	456	281.46
381	73.53	457	142.30
382	232.79	458	150.06
383	397.78	459	18.68
384	62.42	460	199.70
385	112.24	461	233.04
386	67.87	462	139.93
387	6.67	463	1,549.68
388	183.33	464	629.98
389	37.89	465	1,352.01
390	50.92	466	89.77
391	25.56	467	120.92
392	397.10	468	65.73
393	1,008.31	469	21.64
394	38.88	470	67.71
395	548.27	471	116.25
396	21.88	472	59.73
397	23.88	473	658.40
398	97.36	474	53.84
399	174.89	475	207.97
400	57.27	476	279.57
401	389.82	477	74.42
402	76.46	478	122.62
403	18.23	479	117.20
404	17.91	480	235.39
405	168.87	481	25.39
406	1,052.77	482	353.63
407	32.48	483	530.93
408	97.43	484	22.69
409	42.50	485	112.22
410	1,695.29	486	15.24
411	71.32	487	157.33
412	20.24	488	
413	601.43	489	
414	100.77	490	
415	1,555.31	491	
416	1.95	492	

3 місячних вкладок від членів, обслугованих в нових родах обслуговування \$127,776.67

При Відділах, означених зірочкою (*), в даному сумарному звітному за період місяця виходить:

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	3.59	226*	8.3
2	1.31	234	8.14
3	2.37	237	1.46
4	4.26	243	2.68
5	2.99	245	1.06
6	2.91	247	2.91
7	15.73	249	4.86
8	3.19	256	20.82
9	1.15	265	1.84
10	3.90	316	1.41
11	1.94	321	1.13
12	3.06	336	3.95
13	37	335	2.04
14	4.40	342	3.39
15	20.73	367	1.54
16	4.02	370	3.83
17	3.68	384	2.06
18	2.97	388	5.58
19	2.57	482	3.01

3 місячних вкладок від членів, обслугованих в старих родах обслуговування \$167.83

3 місячних вкладок від членів, обслугованих в старих родах обслуговування \$127,944.50

Відсотки від фондів \$46,343.57

Відсотки від моргеджів \$16,800.75

Відсотки від членських позичок \$900.99

Надходження при сплаті членських позичок \$82

Числи від реальності в Джерзі Ситі, Н. Дж. \$2,000.00

Приходи від реальності в Кергонісві, Н. Дж. \$22,651.56

Приходи друкарні і книгарні \$20,950.15

Зворот помертвого заощадження з додаткового забезпечення \$488.00

Зворот конвенційних коштів \$62.00

3 переноси резерву на переплату членів до інших класів забезпечення \$72.00

Виплати на покриття при моргеджових інвестиціях \$65.00

3 переноси виплат на покриття членів до мол. департаменту \$2,631.00

3 переноси федерального податку за помічні сили \$1,148.97

3 переноси стейтвого податку за помічні сили \$120.16

Пожертви на фонд нагальної потреби \$53.75

Пожертви на стипендіальний фонд \$35.00

Від інвестицій:

Сплати моргеджів \$16,958.66

Сплати фондів \$2,037.88

Сплати членських позичок \$3,111.05

Сплати частин по бл. п.:

Відділ:

239 Князюк Богдан \$2,000.00

Разом \$265,775.61

Розхід:

Виплати помертвих заощаджень по бл. п.:

Відділ:

7 Гладіш Антія \$1,000.00

38 Кляуца Анна \$500.00

37 Ліса Ксеня \$500.00

204	Дзюбка Антін	2,000.00
205	Микитян Кароліна	500.00
206	Павлюк Михайло	1,000.00
207	Воробейський Мартин	1,000.00
208	Кимельсон Богдан	5,000.00
209	Платек Теодор	1,000.00
209	Павличин Анна	500.00
217	Винярська Анастасія	500.00
210	Горняк Марія	1,000.00
212	Захарчук Микола	1,000.00
213	Галек Ірина	500.00
201	Елеш Михайло	500.00
312	Полемонський Михайло	500.00
313	Міхалюк Петро	1,000.00
313	Міхалюк Анна	1,000.00
336	Дубас Микола	1,000.00
336	Курах Михайло	500.00
361	Юсик Тома	750.00
361	Григул Олександра	1,000.00
361	Герцик Іван	500.00
361	Якимів Григорій	500.00
361	Вусна Стефан	500.00
361	Вусна Стефан	2,000.00
362	Муха Стефан	1,000.00
363	Лудичин Стефан	1,000.00
367	Малашовський Кузьма	1,000.00
383	Козак Іван	1,000.00
383	Козак Семен	1,000.00
397	Ясків Марія	1,000.00
432	Річард Антін	1,000.00

СТАТУТОВІ ЗМІНИ, РЕЗОЛЮЦІЇ І РЕКОМЕНДАЦІЇ СХВАЛЕНІ 25-Ю КОНВЕНЦІЄЮ

(Закінчення зі стор. 3-4)

і залишити йому свою грамоту, чи грамоти (§79).

Спадкоємцем можна визначити будь-яку неприбуткову установу.

Нова грамота часового забезпечення (Term Insurance)

Доповнено постанови статуту про спадкоємця також в той спосіб, що дозволено визначити спадкоємцем, крім церков та закорпорованих харитативних інституцій, також інші неприбуткові інституції. Це досі не було дозволене статутами. Після цієї зміни члени можуть визначити своїм спадкоємцем всяку неприбуткову установу, в тому числі українські культурні, виховні, молодіжні, політичні та інші громадські установи. Як раніше, так і тепер, для важливості визначення спадкоємця потрібно згодитися Екзекутивній УНСоюзу (§73).

Привернення повних членських прав членам з виплаченими грамотами.

До цього часу з повноти членських прав, а зокрема з права вибирати та бути вибраним союзним урядовцем та конвенційним делегатом, а далі з права одержувати підмогу в часі нещастя, користуватися тільки ті, які постійно виплачували вкладки. Члени, які перестали платити вкладки, переходили до категорії неактивних членів, які не користувалися вище поданих прав. Щоб уможливити і таким членам змогу брати активну участь в житті УНСоюзу, конвенція схвалила таку постанову: "Члени, які повністю виплатили свої грамоти і з причини віку чи інших статутів не можуть придбати нової грамоти, можуть зберегти свої членські права, виплачуючи вкладки на допоміжний, конвенційний і народний фонди та передплачуючи офіційний орган УНСоюзу, якщо вони були до цього раніше зобов'язані (§58). Отже, ті члени, які, виплативши свої грамоти, мають змогу наново забезпечитися в УНСоюзі, не можуть користуватися з цих управлінь. Зате ті, які, наприклад, з приводу старшого віку, тобто, які похилиліся 65 років і 5 місяців життя, не можуть наново забезпечитися в УНСоюзі, можуть здобути чи задержати повні членські права, якщо зобов'язуються сплачувати по 15 центів на названі вгорі фонди та будуть передплачувати "Свободу", хібащо раніше були від П передплати звільнені. Такі члени матимуть також право на допомогу в разі нещастя. Можна сподіватися, що старші віком члени привіта-

Як згадано вище, крім змін статуту, конвенція схвалила декілька рішень резолюцій, які доручили перевести в життя новообраній Екзекутивній УНСоюзу. Нижче подано важливіші з цих резолюцій.

Статутова Комісія

Конвенція прихилилася до погляду Статуткової Комісії, що статут УНСоюзу є перестарілим і вимагає не тільки деяких змін, але й основної ревізії. Тому схвалила постанову, якою доручила Екзекутиві на своєму першому річному засіданні, яке відбувається у травні 1962 року, утворити окрему статутну комісію, що мала б своїм завданням перевести загалом ревізію статуту та урегулювати з нею застарілі, непрактичні та нездійсненні постанови й змодернізувати його текст і вивести його нову. Зокрема П завданням буде усунути члени статуту, які існують тільки в українській, англійській та польській мові. Комісія має представити свою пропозицію Головному Уряду для дискусії та схвалення. В свою чергу ці пропозиції змін мають бути представлені для схвалення 26-ій конвенції, яка повинна відбутися в травні 1966-го року. Хоч до утворення цієї Комісії ще деякий час, було б побажанням, щоб най Війдліл на своїх зборах дискусювали потрібні зміни і поліпшення статуту та погляди Головної Канцелярії УНСоюзу.

Директор Канадійських Справ

Доповнюючи великі можливості, які дає суцільна миса українського населення Канади, 26-та конвенція пішла слідом попередньої конвенції і висунула деякі важливі рішення у канадійських справах. Попередня конвенція уповноважала Екзекутивну УНСоюзу, відкрити Канадійську Канцелярію, яка приміщується в Торонті. Ця конвенція, надіючись, як економити, так і на великі можливості розвитку і поширення УНСоюзу в Канаді, уповноважила Екзекутивну УНСоюзу-Канцелярію до життя директора канадійських справ, до обов'язків якого належала б репрезентація УНСоюзу перед місцевими владою та громадським, координація союзової праці в Канаді та виготовлення й переведення у життя докладного плану організаційної праці з метою значного поширення і розбудови УНСоюзу в Канаді.

Крім цих "важливих" змін статуту, передано ще деякі інші. Вони будуть надруковані разом з повним протоколом конвенції. Між іншими змінами варто підкреслити зміну (§19), яка дозволяє членам Війдлілу мати не тільки тих урядовців, які є подані в статуті, але також інших, не передбачених статуту, якщо члени знайдуть потребу в цьому. Члени Війдлілу вже від ряду років ви-

Б. РЕЗОЛЮЦІЇ СХВАЛЕНІ КОНВЕНЦІЄЮ

Як згадано вище, крім змін статуту, конвенція схвалила декілька рішень резолюцій, які доручили перевести в життя новообраній Екзекутивній УНСоюзу. Нижче подано важливіші з цих резолюцій.

Статутова Комісія

Конвенція прихилилася до погляду Статуткової Комісії, що статут УНСоюзу є перестарілим і вимагає не тільки деяких змін, але й основної ревізії. Тому схвалила постанову, якою доручила Екзекутиві на своєму першому річному засіданні, яке відбувається у травні 1962 року, утворити окрему статутну комісію, що мала б своїм завданням перевести загалом ревізію статуту та урегулювати з нею застарілі, непрактичні та нездійсненні постанови й змодернізувати його текст і вивести його нову. Зокрема П завданням буде усунути члени статуту, які існують тільки в українській, англійській та польській мові. Комісія має представити свою пропозицію Головному Уряду для дискусії та схвалення. В свою чергу ці пропозиції змін мають бути представлені для схвалення 26-ій конвенції, яка повинна відбутися в травні 1966-го року. Хоч до утворення цієї Комісії ще деякий час, було б побажанням, щоб най Війдліл на своїх зборах дискусювали потрібні зміни і поліпшення статуту та погляди Головної Канцелярії УНСоюзу.

Директор Канадійських Справ

Доповнюючи великі можливості, які дає суцільна миса українського населення Канади, 26-та конвенція пішла слідом попередньої конвенції і висунула деякі важливі рішення у канадійських справах. Попередня конвенція уповноважала Екзекутивну УНСоюзу, відкрити Канадійську Канцелярію, яка приміщується в Торонті. Ця конвенція, надіючись, як економити, так і на великі можливості розвитку і поширення УНСоюзу в Канаді, уповноважила Екзекутивну УНСоюзу-Канцелярію до життя директора канадійських справ, до обов'язків якого належала б репрезентація УНСоюзу перед місцевими владою та громадським, координація союзової праці в Канаді та виготовлення й переведення у життя докладного плану організаційної праці з метою значного поширення і розбудови УНСоюзу в Канаді.

Крім цих "важливих" змін статуту, передано ще деякі інші. Вони будуть надруковані разом з повним протоколом конвенції. Між іншими змінами варто підкреслити зміну (§19), яка дозволяє членам Війдлілу мати не тільки тих урядовців, які є подані в статуті, але також інших, не передбачених статуту, якщо члени знайдуть потребу в цьому. Члени Війдлілу вже від ряду років ви-

передплату за цей орган з першої виплати секретарської винагороди в кожному році. Конвенція, взявши до уваги факти, що різно третина секретарів не передплачує і не читає "Свободи" та "Українського Тижневика", прийняла до одностороннього висновку, що кожний секретар, щоб мав належну весті своє секретарське діло, мусить користуватися думкою союзового матеріалу, друкованого на сторінках "Свободи" і "Українського Тижневика", а зокрема "Трибуни УНСоюзу". Ці газети помістять в собі тільки наукових, інформативних матеріалів в союзових і загальних, забезпечених справах, що без них не може обійтися ні один секретар.

В. РЕКОМЕНДАЦІЇ

Статутова Комісія розглянула пропозиції й пропозиції Війдлілу УНСоюзу, Окружних Комітетів і членів УНСоюзу і на її основі подає Головному Уряду та Головному Екзекутивному Комітетові такі рекомендації:

І. В культурних справах

1) Рекомендуюмо скріпити діяльність Культурної Комісії УНСоюзу, а зокрема присвятити більше уваги культурно-освітній праці Війдлілу УНСоюзу. Війдлілам УНСоюзу рекомендуємо організувати гуртки хорового й драматичного мистецтва, національних танців та курсів українознавства і доомогти при утворенні українських кафедр при місцевих університетах.

2) Рекомендуюмо Екзекутиві та Війдлілам УНСоюзу підтримувати в міру можливості молодіжних організацій, зокрема виховних, спортивних і музичних.

3) Рекомендуюмо створення опієнційного фонду УНСоюзу для допомоги в студіях українських студентів, зокрема для тих, що студіюють в університетах українознавства, політичній науки і журналістики.

4) Рекомендуюмо задержати на майбутнє, введені в 1961 році, грамоти з портретом Т. Шевченка, патрона УНСоюзу.

II. В допоміжних справах

5) Рекомендуюмо збільшити дивіденди, зокрема членам, які є в УНСоюзі понад 40 років.

6) Рекомендуюмо уділювати членам УНСоюзу можливість більший окуп в оплаті за публікації в Союзі.

7) Рекомендуюмо в майбутньому присвячувати належну увагу справам допомоги старшим членам і інвалідам.

III. В організаційних справах

8) Рекомендуюмо Головному Уряду УНСоюзу, в порозумінні з актуаріями, перевести ревізію вкладами і зробити в них потрібні зміни.

9) Рекомендуюмо Головній Канцелярії УНСоюзу при висилці чеків на виплати посмертних податків вчасно точний розрахунок усіх витратень, якщо чек не є виставлений на повну суму забезпечення.

Продовжуймо Конвенцію

В 102 числі "Свободи" за 31 травня ц. р., автор редакційної статті стверджує закриття конвенції, при чому аналізує її світла й тіні та дає перевагу світлу.

Знову гол. секретар в об'їзді, пригадує важливість нашого делегатського мандату на протязі 4 років, ба що більше, нашу відповідальність за долю розвитку Союзу на протязі того ж часу.

Значить, ми, делегати, с членами парламенту, який може бути скликаний колинебудь в разі потреби.

Вважаю, що це була найбільш вдатна конвенція, завдяки організаційній підготовці, бистрій орієнтації та тактовності передсідника адвоката Івана Філаса, як також громадській виробленості та національній свідомості її делегатів, що проведена була її гідною рівні.

Дух Конвенції вимагає, щоб "Свобода" віддала хоч одну колонку - шпальту в "Союзі" і "Трибуні" для дальшого, кореспондентського ведення її з місця побуту й праці її делегатів.

Сподіваюся, що І. Філас на це погодиться й дасть під дискусію мою пропозицію з тим, що декілька скаже декількому "прошу до трубки" або "ар ар оф'ю" але, на мою думку, це буде держати "дівочий делегат" у зв'язку та заохочувати їх до організаційної праці, щоб за-

Конвенційні Делегати! Тямте, що Ви залишаєтесь Делегатами до наступної конвенції. З цією великою почесною получена не менша відповідальність за долю УНСоюзу. Нехай не буде одного місяця, в якому Ви не причинилися б до його розбудови, придбавши бодай одного члена!

служити собі поновий вибір на наступну конвенцію. В порівнянні із 23-ю конвенцією, я вернувся додому дещо більше фізично вичерпаний, на 8 років старший! Зате духовно зовсім збудований. Морально - духовна сила конвенції в тому, що делегати її стояли на рівні значущих справ і ролі УНСоюзу в національно-громадській, а навіть політичній площині. Ви могли завважити той дух, що лавив всіх в одне, хоч ми різні за віком, за родом діяльності, за національним походженням. Це дух, що крутився в трьох окремих дозрівалих генераціях.

Порушені справи в порядку дискусії - запити, що хоч і не всі угодились відповіді на місці та рекомендації, будуть щоденним дороговказом для Гол. Уряду на весь час їхньої каденції - бо всі вони були спрямовані на добро й ріст Союзу.

В конвенційній колоні-шпальті, у формі хроніки можна б подавати звітування делегатів перед членами їхніх Війдлілів, а в розрізі Окружних Рад перед членами Управ Окружних та заповдавати плани праці Війдлілів і Окружних для організаційної усвідомлюючої праці з метою поширення стану членства.

Вимірюватись досвідом організаційної праці. Подавати нові рекомендації на покращання організаційної і фінансової праці нашого Союзу.

Рекомендувати поправки до статуту. Цікаво, що скаже на це передсідник?

Д. Попадинець

Голос переможеного

Після 25-ї Конвенції УНСоюзу надійшли до мене листи від прийятелів, делегатів з Америки і Канади, за що всім складаю щирі подяку.

Прислани листи мають позитивний характер, а саме: граційний, співчутливий і до певної міри збобі.

Прийняті делегати гратувують мене за високу кількість одержаних голосів на головному радного УНСоюзу, інші мені співчутують, мовля, тільки ще 3 делегати вийшли б на тебе свої голоси і ти вийшов би на головний радного. Також прийшов лист від колеги Союзового членства, члена "Клубу Заслужених Союзівців".

На останній лист я поставив скоро відповісти, бо він мав нездоровий характер для добра УНСоюзу, мовля, нам треба здержатися від союзової праці, хай збільшуватимуться ті, яких збільшуватимуть.

Можливо й більше таких, що так думають, тому я дозволю собі забрати прилюдне слово, як один із членів Клубу Заслужених Союзівців, а також один з переможених кандидатів.

До певної міри зроблено кривду на 25-ій Конвенції УНСоюзу деяким союзним дічам, а також Союзним кругам, але тут нікого не можна винуватити, а вже найменше вибраних.

Моя особисте переконання таке, що члени Клубу Заслужених Союзівців чи переможених кандидати не тільки не повинні закладати рук, але цілком навпаки, нам треба приложити максимум праці не для вибраних, а для добра Батька - Союзу, щоб свого добитися на черговій каденції.

Конвенція вже за нами, а перед нами повний чотири роки до наступної конвенції. За той час багато чого може змінитися в світі, а також зайду зміни в українському суспільстві. Не допустимо до змін на протязі чотирьох років в УНСоюзі, продовжуймо започатковане діло нашими попередниками і прийдімо на наступну Союзну конвенцію з 100.000 членами.

На мою думку, кожний конвенційний делегат повинен докладно переглядати щомісяця звіт головного секретаря в "Трибуні", а при тому стежити за працею головних урядовців і нотувати все, що головні урядовці зробили за час своєї каденції, головні в прислухованні нових членів. Якщо кожний конвенційний делегат матиме евіденцію праці кожного союзового урядовця, то це буде дзеркалом для вибору чи перевибору на наступній конвенції УНСоюзу.

В. Запарнюк
делегат Відд. 484

Конвенційні Делегати! Тямте, що Ви залишаєтесь Делегатами до наступної конвенції. З цією великою почесною получена не менша відповідальність за долю УНСоюзу. Нехай не буде одного місяця, в якому Ви не причинилися б до його розбудови, придбавши бодай одного члена!

Жінки з Асторії, Лонг Айленд, відзначили свій Ювілей на Союзівці

24-го червня Українська Жіноча Громада, Відділ в Асторії, Лонг Айленд, Н. Я., відзначила свій 35-літній Ювілей пошлюком на Союзівку, в якій взяло участь 50 осіб. На Союзівку прибули о 10.30 ранку, і всі присутні взяли участь в Богослуженні, котре відбулось під голім небом на площі, коло "Князя". Службу Богу відправляв о. Гузар.

Присутні лубувалися та хвалили новий павільйон та великий басейн.

Потім всі члени прогулялись пішки на обід, котре був приготований на обідніх столах на тарасі. Під час обіду передсідниця Е. Левницька вітала членів та гостей. Окремо вітала пані Врублевську, котре та найбільш причинилася до того, щоб ця прогулянка вийшла якнайкраще. Вітала і містоголову пані

Фігурську та секретарку пані Корпало. Пані Левницька привітала і членкині, котре були між ними, що заступали цю громаду, а це пані Василік та пані Якимівська. Всі присутні привітали їх щирими оплесками. По обіді була гарна несподіванка, коли принесли до стола великий торт з написом "35-літній Ювілей Жіночної Громади". Про це поспішав пан Квас та пан Слободян.

Пан Врублевський попросив присутніх заспівати Мюгала Літа!

Щира подяка молоді, котре так гарно обслуговувало. Також треба пригадати, що ті всі членкині Укр. Жіночної Громади є членкинями 6-го Відділу Укр. Народного Союзу в Асторії.

Нема то ліпше, як на Союзівці!

Е. Левницька

Членом ОБСВА та всім б. Воякам подано сумну вістку, що для 29-го липня 1962 р. у своєму приміщенні в Нью-Йорку помер нещадно від удару серця

Бл. п. Микола БЛИЗНАК

б. містоєстариця УГА, учасник Визвольної Бороти в Україні, б. голова Стрілецької Громади в Нью-Йорку, основоположник ОБСВА та ретний член Нью-Йоркського Відділу цієї організації.

ПАНАХИДА буде відслужена в похоронному домі П. Яремчак в середу 1-го серпня ц. р. в год. 7:30 вечора. БЛИЗНАК залишив останній з того ж похоронного дому у четвер, 2-го серпня в год. 9:00 ранку до Катедри УПЦ св. Володимира при 82-й вул. в Нью-Йорку, а відділа на Військовий Цвинтар у Ван-Дуру, Н. Я.

Всіх Похоронних Зборі прохасмо квати численну участь у цих важких обрядах.

ВІСНУ ПОМУ ПАМ'ЯТІ!
УПРАВА ВІДДІЛУ ОБСВА, Нью-Йорк

Споვნіт глибокого жалю, передисмо Односельчанам, Приятелям і Знайомим сумну вістку з України, що 25-го червня 1962 року відійшла у вічність на 80-му році життя наша пайдорожча

МАМА, БАБУЛЯ І ПРАБАБУЛЯ

Бл. п. Марія з Бегаровських ЧЕХУТ

дружина бл. п. О. Павла Чехута, пароха Івановців і жидачівського декана, що помер на заставі в Караганді на Сибірі.

Поминальне Богослуження за спокій їх душ відправиться в церкві св. Юрія в Едмонтоні (Альберта) 11-го серпня 1962 року.

Родина КЛИМОВИЧІВ:

СОФІЯ — дочка,
ОСТАП — зять,
БОГДАН І ЮРІЙ з дружиною
ЗОРЯНОЮ — внуки,
ЛІДІЯ — правнучка

Ділямося сумною вісткою з Рідними і Знайомими, що 21-го липня 1962 р. відійшов у вічність нещадно на удар серця

Наша Пайдорожча
ЧОЛОВІК, ТАТО І ДІДУНО

Бл. п. Антон СУХИЙ

народ. в Кракові 1889 року.
Тяжким горем прибиті:
ЗІНА — дружина
АНТОН СУХИЙ мол. — син
АНТОН СУХИЙ ПП — внук

Замість квітів на могилу
Бл. п. Стефані ДЗЯДІВ
Матері нашої товаришки з куреня
складено \$10.00 на цілі Наукового Осередку в Сарселі.

Курін УПС "ВЕРХОВИНИ"

Чи Ваш син, як
підросе, піде
до КОЛЕДЖУ?

ЗАБЕЗПЕЧІТЬ НОГО ВЖЕ ТЕПЕР
КОЛЕДЖОВОЮ ГРАМОТОЮ УНС!

Він одержить гроші, як закінчить 18 рік життя, а якщо б Вас не стало, він буде звільнений від вкладок!

КАНЦЕЛЯРІЯ

Д-ра Івана МАКАРЕВИЧА

БУДЕ ЗАКРИТА

від 2-го до 21-го СЕРПНЯ ВКЛЮЧНО

З ПРИВОДУ ЛІТНІХ ФЕРІЙ

Хто із старших українців

(жінок і мушн) хотів би, починаючи з 1963 р. на столі

замешкати у "Відпочинковому Домі для Старших" в українській оселі "ЧЕРЧЕ", в стеїт Нью Джерсі, 1 1/2 год. автобусом з Нью-Йорку, просимо вже зголоситися на адресу:

D. KREZYK, 133 Lafayette Avenue
TRENTON 10, New Jersey

Скільки зголоситися потрібна для орієнтації, як за великий дім збудувати.

Увага!

НОВЕ
УКРАЇНСЬКЕ
ПРОМИСЛОВЕ
ПІДПРИЄМСТВО

AROMA
CHEMICAL
& PLASTICS
COMPANY

105 ROME STREET
Newark 5, N.J.
Tel.: 642-2350

У вечірніх годинах
ES 3-7299

Роман ПАДКОВСЬКИЙ

ОТСИМ МАЄМО ЧЕСТЬ
ПОВІДОМИТИ
ВЕЛЬМИШАНОВНЕ
ГРОМАДСТВО,
ЩО МИ ВІДКРИЛИ
В НЮАРКУ
ВИРОБНИЦТВО
ФАРБ (PAINTS)
ДО МАЛЮВАННЯ
ДОМІВ.

• Наші фарби є вироблені на базі водній з доброякісних хімічних складників.
• Наші фарби є тестовані в лабораторії великих хімічних підприємств.
• Ми виробляємо водні фарби після найновіших хімічних винаходів, т. зв. ACRYLIC POLYMER, які сохне скоро, не бояться тривалого дається змивати водою.
• Замовлення виконуються на телефоні чи по листу. Бажання безпосередньо до консулентів, по м. іночому посередників і тим самим наш ціни є низькі.
• Для підприємств дисконт.

Фільмова зірка Елізабет Тейлор та життєве забезпечення

Фільмова зірка Елізабет Тейлор, яка останньо не приєдналася до славних рішень розвестися з четвертим чоловіком Едді Фішером, була нещодавно предметом часописних вісток, зв'язаних з її життєвим забезпеченням. Фільмова зірка 20-х років Факс заклала саме через аскураційного брокера поліс забезпечення на життя Елізабет Тейлор на загальну суму дол. 10,000,000. В додатку до цих полісів звичайного забезпечення, ця сама студія взяла забезпечення для своєї зірки від припадку на дол. 2,500,000. Тепер двакож Елізабет Тейлор за найбільше забезпечення особу серед жінок. Тому, що жадна забезпечена компанія не хотіла брати на себе ризик такої великої суми забезпечення, життя Елізабет Тейлор забезпечено за посередництвом брокера у більше як п'ятнадцять різних компаній. Мимо цього, ці компанії були настільки обережні, що реаскуравали життєве забезпечення Елізабет Тейлор у близько 100 інших малих компаніях, щоб забезпечити себе на випадок виплати такої великої суми посмертного по цієї зірки. Фірмою, яка взяла на себе найбільшу суму життєвого забезпечення Е. Тейлор, є Оксиденталь Лайф. Ця компанія видала поліс на за-

10-річчя Українського Абондану

10 років тому заходами Української Міжнародної Організації ІРО й французького уряду, засновано в Абондані старечий дім для українських емігрантів. Для цієї мети вжито старовинної будови з 17 віку, на краю лісу, з розкішним парком на 10 гектарів, яку пристосовано на захист з модерним санітарним огороженням на загальну кількість 100 пенсіонерів, незалежних, українських емігрантів, старшого віку (60-65). На початку при заснованні знайшлося лише 12 українців, бажаних вступити, тому додано було ще грузинських емігрантів і козаків-самостійників. З часом створено відділ тяжко немічних на 40 душ, які не можуть ходити і яких треба обслуговувати. На жаль адміністрація закордонки почала приміщувати пенсіонерів різних національностей, і зокрема росіяни, звідки виникають часті конфлікти між ними і українцями-ветеранами визвольних змагань. При забороні утворено також Храм Божий, де свещенік з Парижу на важливі свята приїждить і відправляє Богослужби. Свічас хор пенсіонерів. При забороні існує бібліотека, була б бажано, щоб редакції й видавництва надіслали безкоштовно по одному примірникові своїх видань. На Великодні Свята відбувається обід зокрем Служба Божа, а Українська Громадська Опіка обділяє пенсіонерів на розговини свяченою паскою, крашанками й іншими, та опікується пенсіонерами за допомогою окремого міжорганізаційного комітету. Пенсіонерам докучає їхня самотність, а тому вони звернулися до Укр. Громадської Опіки з проханням, щоб час від часу відвідував їх та підтримував на душі. Разом відвідували Абондан візанти українські достоянники, як славної пам'яті покійний Митрополит Полікарп, або теперішній Архископ Мстислав, чи Архископ Варлаам з Австралії, та деякі світські достоянники. Наразі на загальну кількість 140 пенсіонерів українців є 32. Решта різної національності. Українці були організовані в окрему "Дружбу", поки були громадські діячі живі, але тепер залишилися тільки п. Яценко Василь і він виконує сам громадські справи. 10 років, як засновано було Абондан, а вже разом з закордонкою на цвинтарі 25 могил тих, що прийняли навіки чужу землю. Ще 10 років тому, вони надіялися бачити рідний край. О, милій Боже! Не дай померти на чужині! — благали Господа вони! Не дочекалися...

Зі спорту

ВІДВАНКОВИЙ ТУРНІР В ЮТИЦІ

В суботу і неділю, 7 і 8-го липня ц. р. відбувся в Ютиці вже другий відванковий турнір українських дружин Сходу ЗДА, що його влаштував Український Спортивний Клуб в Ютиці. Турнір відбувся в двох конкурсах, а саме в дружинних першестьках шісток та тричок. УСК Нью Йорк здобув перше місце в обидвох конкурсах, а господарі, УСК Ютиці, зайняли обидва другі місця. В турнірі брали участь відванковці з Нью Йорку, Сейку, Рочестеру і Ютиці. Переможці турніру одержали трофеї з рук місцевого пароха української католическої церкви св. Володимира, о. Б. Смика, під час вечірнього прийняття для учасників турніру з суботи. Одну часту для переможців урочливу місії український бізнесмен п. Величурко. Турніри в Ютиці в часі, коли наші дружинники відпочивають по відбутті в своїх місцевостях і округах сезонах, стають вже традиційними. На це складаються в першу чергу такі причини: Ютика має центральне положення для наших спортивних осередків Сходу ЗДА та Канади, Ютика має ентузіастів спорту і прихильників молоді пароха о. Б. Смика, та в Ютиці відбуваються турніри в справах усіх учасників турнірів з призначенням організації турнірів та щирої гостинності господарів. Є плани, щоб в будучині в турнірі в Ютиці взяли участь більше клубів, і щоб змагання відбувалися не тільки в конкурсах мужчизни, але і жінок та юнаків. УСК Ютиці вже в наступному році буде готова ще краще погостити учасників змагань та матиме для них відповідне приміщення на час турнірів, бо вже запланована будова відповідних літніх будинків поруч спортивного майдану.

Конвенційні Делегати! в конвенційному місяці травні Ви склали 5-й Конвенції й Батькові-Союзові свій княжий дар: кругло 700 нових членів. Продовжуйте свою віддану працю для УНСоюзу постійною участю в організації нових членів. Прийміть за свій клич і зобов'язання: кожний Делегат приєднає бодай одного члена кожного місяця!

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

- БУСЬКО Степан, народив. 1915 р. у Нью Йорку, Н. Я., член 381 Відд. УНСоюзу в Нью Йорку, Н. Я., номер 17-го червня 1962 року.
- ГАЛАТІН Родольф, народив. 1894 р. в Вільямсвілі, Пенн., член 5 Відд. УНСоюзу в Асторії, Н. Я., номер 26-го червня 1962 року.
- ГОРШНИЙ Іван, народив. 1909 р. в Бюлі, Пенн., член 341 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 6-го червня 1962 року.
- ГОВОРЩИК Дмитро, народив. 1884 р. у Плавні, Пенн., член 289 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 15-го червня 1962 року.
- Д-р ГОДЗИК Павло, народив. 1913 р. в Мюнхені, Німеччина, член 129 Відд. УНСоюзу в Алясці, Пенн., номер 21-го червня 1962 року.
- ДУБАС Микола, народив. 1923 р. в Старій Солі, Пенн., член 336 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 1-го червня 1962 року.
- КАРПІА Дмитро, народив. 1890 р. в Яворині, Польща, член 251 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 15-го червня 1962 року.
- КОЗІК Семен, народив. 1891 р. в Остолові, Пенн., член 383 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 18-го червня 1962 року.
- КОЧАН Костянтин, народив. 1893 р. в Каліфорнії, Пенн., член 318 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 17-го червня 1962 року.
- КРИСІНСЬКИЙ Михайло, народив. 1885 р. в Каліфорнії, Пенн., член 386 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 17-го червня 1962 року.
- КУРАХ Михайло, народив. 1893 р. у Середній, Пенн., член 336 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 18-го червня 1962 року.
- ЛІПШІК Іван, народив. 1890 р. в Палмові, Пенн., член 155 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 1-го червня 1962 року.
- МАЛАХОВСЬКИЙ Кузьма, народив. 1904 р. в Жидичині, Пенн., член 387 Відд. УНСоюзу в Рочестері, номер 17-го червня 1962 року.
- НЕДІЛЬСЬКИЙ Марія, народив. 1892 р. в Станіславові, Пенн., член 397 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 23-го червня 1962 року.
- ОСІДАЧ Іван, народив. 1884 р. в Золотоніжках, Пенн., член 220 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 25-го червня 1962 року.
- СЕМЕН Василь, народив. 1901 р. у Розбуччі, Пенн., член 397 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 22-го червня 1962 року.
- БЛАВУЦЬКИЙ Андрій — народив. 1884 року в Добропіль, Пенн., член 110 Відд. УНСоюзу у Вандервіль, Пенн., номер 26 червня 1962 року.
- ВІННИЦЬКИЙ Еміль — народив. 1888 року в Галичині, член 81 Відд. УНСоюзу у Кіртліс Бей, Мексика, номер 26 червня 1962 року.
- ГУМЕНЮК Себастьян — народив. 1901 року в Якутії, член 445 Відд. УНСоюзу у Вільямсвілі, Пенн., номер 19 червня 1962 року.
- ДЕМЧУК Юрій — народив. 1891 року в Перелісвілі, Пенн., член 59 Відд. УНСоюзу в Вільямсвілі, Пенн., номер в липні 1962 року.
- ДОРОШКІН Осип — народив. 1882 року в Добрилі, Пенн., член 178 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 29 червня 1962 року.
- КОТІК Кері — народив. 1891 року в Заводі, Пенн., член 63 Відд. УНСоюзу у Форді Сіті, Пенн., номер 26 червня 1962 року.
- КУДІК Осип — народив. 1877 року в Волі Постардсвілі, Пенн., член 238 Відд. УНСоюзу у Сейрі, Пенн., номер 9 липня 1962 року.
- МАЛІК Марія — народив. 1882 року в Велдлі, Пенн., член 130 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 27 червня 1962 року.
- МИХАЙЛІК Михайло — народив. 1880 року в Колодні, Пенн., член 297 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 10 липня 1962 року.
- МІСТУРАК Параскев — народив. 1919 року в Честері, Пенн., член 388 Відд. УНСоюзу в Честері, Пенн., номер 1-го червня 1962 року.
- ПУХІДА Назар — народив. 1914 року в Нью-Йорку, Огайо, член 230 Відд. УНСоюзу у Нью-Йорку, Огайо, номер 27 червня 1962 року.
- РІП Михайло — народив. 1921 року в Станіславові, Н. Я., член 211 Відд. УНСоюзу у Станіславові, Н. Я., номер 1-го червня 1962 року.
- ТОКАРЬОВ Марія — народив. 1907 року в Нью-Йорку, Огайо, член 387 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 23-го червня 1962 року.
- ТАТОМІР Володимир — народив. 1902 року в Нью-Йорку, Огайо, член 480 Відд. УНСоюзу у Нью-Йорку, Огайо, номер 4 червня 1962 року.
- ТЕРЕЩО Павло — народив. 1887 року в Станіславові, Пенн., член 361 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 28 червня 1962 року.
- ТУРІК Михайло — народив. 1911 року в Ігнатіві, Огайо, член 230 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 27 червня 1962 року.
- ХОРОНЖИЙ Франко — народив. в Скабінні — Вадоні, Пенн., член 480 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 21 червня 1962 року.
- ЧАПІЯ Ела — народив. 1896 року в Нью-Йорку, Огайо, член 204 Відд. УНСоюзу в Нью-Йорку, Огайо, номер 1 липня 1962 року.
- ШОПА Михайло — народив. 1921 року в Нью-Йорку, Огайо, член 45 Відд. УНСоюзу у Нью-Йорку, Огайо, номер 23 червня 1962 року.

ПРАЦЯ

HELP WANTED FEMALE

ОПЕРИТОРКИ

Досвідчені при сукованні. Цілість одягу \$8.00 — \$12.75. Добра платня, постійна праця. GEORGE FARA CO. 2242 Balthaz Avenue BRONX, N. Y. LU 4-2316

ОПЕРИТОРКИ

Досвідчені при спортивному одязі, жалюти і спідничках без підшвиць, секційна праця на швейній фабриці, постійна праця, премії умовини. Голосистий швейний тиждень. S. H. SPORT WEAR 135 Powers Street BROOKLYN, N. Y.

ОПЕРИТОРКИ

Досвідчені при шитті ДОБРИХ ПЛАТІВ. Добра платня. Постійна праця. Присмисл умовини. Телефонуйте щодня тиждень. SCARDINO, Inc. 3rd 6-8810 52-02 — 103rd St., Corona, L. I.

ПРАЦЯ

MALE & FEMALE

СУПЕРІНТЕНДЕНТ

Досвідчений. № 6 оліяна пів. лайсенс, тільки досвід. 4 кім. апартамент. \$60.00. Можна мати окрему працю. Tel: TE 6-2515

ОПЕРИТОРКИ - КИ

Досвідчені при загальному шитті, також роблення кишень, викінчування, прасування, прасування рогов коніверції, роблення дірок, закладки, ручне вишивання підшивки. DUMONT CLOTHES LTD 85 — 5th Avenue, (8th Floor) NEW YORK, N. Y.

ПРАЦЯ

HELP WANTED MALE

EDGE CUTTER

Досвідчені при шитті чоловічих камізелок. Добра платня. Постійна праця. MAX JONAS AL 4-6010

МУЗИЧНІ ТВОРИ ОЛЕКСАНДРА КОШИЦЯ

Народні та історичні пісні на українській, польській і російській мові. Повне посмертне видання! За три збірники ціна лише \$3.50. Замовлення слати: "SVOBODA" P.O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Друкарня "СВОБОДИ"

пошукує ДО ПРАЦІ: 1). СКЛАДАЧА — ЛІНОТИПІСТА 2). ЛОМЩИКА — МЕТРАНПАЖА — ПЛАТНЯ ЗА УМОВОЮ — Особисті або листовні зголошення: "SVOBODA" 83 Grand Street — Jersey City, N. J.

UNITED REAL ESTATE CO. ЯКЩО МАЄТЕ ЧАС І ЗАЦІКАВЛЕННЯ,

то огляньте опис 8 новеньких мурованих ДОМІВ, які виділяються на солідному ґрунті, в добрій ділянці RICHMOND HILL, бл. до сабору і української церкви. — 2 помешкання по 5 кімнат, в 3-му професійному помешканні 2 1/2 кімнати. Входи у формі вестибюлів. — 3 лазні і гаражі. Ціна середніх домів \$32,750. Готівки \$7,750. Ціна крайніх домів \$33,500. Готівки \$8,000. Моргеджі за 5% на 25 років. — Ці доми покривають всі свої видати. Властник живе без доплат. Можете їхати прямо туди, або до нашого бюро. Ці будинки є при 113 і 114 вул. недалеко 95 Еверстоу.

Рівнож пропонуємо оглянути ДОМИ у FOREST HILLS, JAMAICA HILL, JACKSON HIGHTS і ASTORIA. КУПУЙТЕ ТЕПЕР І ПІД ОСІНЬ ВИ БУДЕТЕ У ВЛАСНІЙ ХАТІ. В. КУЗЬМИНСКИЙ 170-13 Hillside Avenue — JAMAICA 32, N. Y. Tel: OL 8-6330

Конвенція Американського Футбольного Союзу

В диях 14 і 15-го липня ц. р. відбулася в люксовому готелі Вулвері у Дітроїті 46-та Конвенція Американського Футбольного Союзу (Ю. С. С. Ф. А.) з участю делегатів майже всіх американських і канадських футбольних асоціацій. Я мав честь бути свідком цього величавого з'їзду і хочу поділитися враженнями з нього. У першому дні нарад (який включав дві сесії) вирішено, між іншим, не прийняти в членів Міжнародну Футбольну Лігу, яка надалі залишається окремим тілом, оперуючим на базі приватних контрактів, поза межами ЮСФА, однак під наглядом і контролею відповідної його комісії. Найбільшою atrakцією першого дня був репрезентативний бенкет, на який прибув і на якому промовляв посадовий міста Дітроїту. Увечері того ж дня відбулися цікаві футбольні змагання між Збірною Шикаго і Комбінацією Ліг Онтаріо — Міннісоти. Вислід 6:2 в користь шиківців. В другому дні запало кілька важких рішень відносно зміни правил гри, на підставі яких у всіх майбутніх змаганнях заборонено використовувати гарантувати візитуючим командам копоти підорювання ікільності запасних змагунів буде обмежена до двох. Перезірано стару Управу ЮСФА, в складі: голова — п. Рінгдорф з Балтімору; 1-й місце — п. Фішвік з Шикаго; 2-й місце — п. Вуде з Сан Франциско; 3-й місце — п. Гелкер з Ст. Луїсу; секретар — п. Барріскі з Нью Йорку і скарбник — п. Габсон з Філадельфії. На закінчення Конвенції, яку гарно організували відповідальні чинники в Дітроїті, відбувся прощальний обід і ще одні футбольні змагання, в яких шиківці знову розгромили господарів у відношенні 7:1. Після згаданих змагань всі делегати, сповнені вдовольненням і насичені дружністю атлетичними роз'їздами до своїх осередків. Наступна Конвенція відбувається 1963-го року в Нью Йорку. Роман Дублянський

ХТО цікавиться історією організації і бойових дій Українських Збройних Сил в 1917-1921 роках, вже може набути ілюстроване багатомовне оригінальним світлинам видання "Україна у війні за державність" ОЛЕКСАНДРА УДОВИЧЕНКА Генерального Штабу Генерал-Поручника. Ціна: \$4.00. Замовлення з надіслати слати до: "SVOBODA", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Короткі вісті

• Ньюйоркський сенатор републиканец Джеймс К. Дженніс навінав в Сенат на те, що уряд дав багато військових контрактів Каліфорнії, на чому терпів стейт Нью Йорк. Каліфорнійський сенатор демократ Клер Інгел і його републиканський колега Томас Г. Кухель відповіли, що в Каліфорнії виконували військові замовлення дешевше, ніж в інших штатах.

• Філадельфійський уряд виступив з гострим засудженням соціалістичного рішення в справі перенесення нової серії атомних виробувань.

• Після закінчення страйку лікарів в канадській провінції Онтаріо більше як 100 лікарів вирішили скористатися з дозволу на не належати до Лікарського Забезпечення на медичну освіту та приватно виконувати лікарську практику. Стільки ж лікарів воліють прийняти практикувати в районі округу Ріджхейм.

• Під час свого перебування в Данії колишній президент Д. Д. Аппенгагер був гостем данського уряду. На прийнятті владі Аппенгагеру на честь Аппенгагера його вітанв діючий президент — міністер закордонних справ Данії Сіє Отто Краг, який зазначив, що своїми посланнями підтримує і прагне для миру і свободи ген. Аппенгагер здобув собі широкую популярність і любов у величезній народній світі й особисто жив у Данії.

• В містечку Берлін коло міста Трой, Н. Я., минулого тижня розбився був автомобіль-цистерна зі світлинами газом у величезному стані і внаслідок цього виникла пожежа, в якій загинув 16 хат і церква, що мала 165 років, а численні інші будівлі пошкоджені. 50 осіб померли, а дві особи померли: дифер вантажного автомобіля і одна старша жінка, яка померла від удару серця, коли побачила що жажинку сцену.

Л-р КОСТЬ ВАГІЛЕВИЧ: Український Бунвар СВОЮ УКРАЇНУ ЛЮБИТЬ

Ілюстрації ЕДВАРДА КОЗАКА Нове змінене видання. Ціна — \$2.00 "SVOBODA" 81-83 Grand Street — JERSEY CITY, N. J.

ТАРЗАН, ч. 4881. Несподівані рятівники!



З риком, що був викликом, Лев Нума схопив через паркан.

Дейвід Стіл витягнув свою пістолет, щоб вбити тварюку, але тепер він був приголомшений жахом...

За левом йшли гротескні, волохаті сотворіння зі слінними щелепами... Мавик Екута!

PARCA COMPANY
48 E. 7th St.
Tel: GR 3-3550 New York City

З недавніх видань: Повість "ХРИЗОНТЕМ" Уліни Кравченко. Ціна дол. 5.50.

РОЗШУКИ

РОЗШУК
Анна Виконька пошукує свого брата Івана ФЕДЕЧКА із с. Північч, пов. Самбір. Мав би знаходитися в Нью Йорку. Хто знає би про нього або він сам прошує писати на адресу: Anna Artymowicz 127 Shumway Street Buffalo 6, N. Y.

РОЗШУК

Пошукує Стефана ЗЕРУХА з села Вапняк Гурія. Мало відомість від родини. Прошує писати: I. Zernec 2817 W. 6th Street Chester, Pa.

BUSINESS OPPORTUNITY

УВАГА ПОКУПЦІ АВТ
Дайкарські уживані авта (Second hand)
Всі марки і моделі.
BIARITZ MOTORS INC.
69-28 Queens Blvd WOODSIDE, L. I., N. Y.
OL 1-1288

Цар-Соловей

Вромура — \$0.35
тверда оправа — \$0.75
Замовляйте у: SVOBODA 81-83 Grand Street Jersey City, N. J.

Д. ГУМЕННА ДІТИ ЧУМАЦЬКОГО ШЛЯХУ
IV-й том Ціна \$2.50 "SVOBODA" 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

FUNERAL DIRECTORS

Theodore WOLININ, Inc. Директор Похоронного Замешкання 125 East 7th Street NEW YORK, N. Y. (9) Tel: GR 5-1437 СОЛІДНА ОБСЛУГА.

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуґа ЦІПРА і ЧЕСНО Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. 801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, N. J. IRVINGTON, N. J. ESsex 5-5535

ВІЛІМ КОВАЛЬЧИК

Потребник Community Funeral Home Air Conditioned Замешкання похоронних. Пн. пр. прототипи для всіх. Обслуґа чесна і дайкарська. У випадку смутку в родині кличте, як і деєт так і в мові: Community Funeral Home Yonkers, N. Y. YO 9-7272

Петро ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ. Peter Jarema 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y. Tel: ORchard 4-2588